



SECOND
LANGUAGE
PROJECT

LANGUAGE • CONNECTION • COMMUNITY



粵語社群的生活經驗

酷熱下的生活

從日常經驗出發，匯聚社區智慧，探索可行回應。



聖萊安德羅 (San Leandro) | 社區聆聽會：2026年8月19日

社區觀察與討論建議

繁體中文版 | 2026年10月

讓社區的聲音 延續下去

一頓飯、一次外出、一夜睡眠、一次探訪，
都可能因酷熱而改變。

8月19日，粵語社群成員在聖萊安德羅聚首，分享酷熱天氣下的生活。他們談到家居、工作、出行，以及日常停留的地方；部分經驗也來自灣區其他地方或更遠的地區。

本冊把這些經驗帶到社區、San Leandro 2050 (SL2050)、市政府及極端高溫撥款計劃 (Extreme Heat Grant, EHG) 諮詢小組，呈現居民累積的生活智慧，以及應對酷熱時遇到的限制。

聆聽會由 Second Language Project 的 Sky Woo 及 Kit Wong 主持，是 SL2050 與市政府酷熱社區參與工作的一部分。本冊呈現的是其中一場聆聽會，為更廣泛的討論提供參考。

閱讀指引

社區經驗：第7至22頁。

分析與後續建議：第23至28頁。

資料基礎、來源與鳴謝：第29至31頁。

本冊呈現參與者的經驗，不能代表所有粵語居民的看法。

資料：聆聽會筆記、引導材料、書面回應及現場討論。

這場聆聽會 讓我們看見甚麼

居民一直在調整生活；公共服務可以讓這些努力更容易。

酷熱走進家中。部分參與者提到房間悶熱、睡眠受影響，以及煮食時的不適；也有人居住的環境相對舒適。

選擇取決於條件。把外出時間改到較涼快的時段，需要日程有彈性。降溫設備要有得用、有效，而且負擔得起，才能發揮作用。

涼快的地方，也要用得上。圖書館、社區空間、商店等熟悉場所，是否舒適、有座位，開放時間、費用及路程如何，都會影響使用。

遮蔭需要周詳設計。居民重視樹木與樹蔭，也關心樹木大小、樹根、種植位置，以及日後由誰負責。

資訊與關懷，往往沿着人際網絡傳遞。手機、中文媒體、社區網絡、家人及朋友，都在記錄中出現。

貫穿各項發現的規劃問題是：居民實際上能否用得上所提供的支援？

資料：書面回應、現場討論及綜合分析 F01-F10、F13。

留出空間 說、聽、想

一個以居民生活經驗為中心的晚上。



2026年8月19日粵語社區聆聽會。同桌交流與雙語提示，協助大家展開討論。

晚餐、粵語交談、雙語簡報及地圖，讓大家以不同方式參與。

「對話手冊」(Conversation Guide) 是一份印有問題、留有書寫空間的材料，供參與者記錄個人經驗。

材料邀請大家從自身生活出發，回應彼此，分享不同處境。書面回應由參與者自願填寫。

有時間回想、比較和解釋，日常生活的細節才更容易浮現。

資料：聆聽會材料及照片 EHG-089。

用問題打開 不同的生活面向

從最近的一個炎熱日子，談到可以怎樣改善。

先談親身經驗。當時在哪裏？正在做甚麼？有甚麼特別深刻的印象？

沿着日常生活追問。對話手冊涵蓋作息調整、家中悶熱、出行、炎熱與舒適的地方、家人及社區支援、資訊，以及改善建議。

容納不同參與方式。主持流程安排安靜思考、自願書寫及追問，也鼓勵較少發言的人分享。

留意提問的影響。材料舉出風扇、圖書館、樹木及微信等例子，幫助大家作答，也影響了討論方向。因此，不能把每個主題都視為參與者完全自發提出。

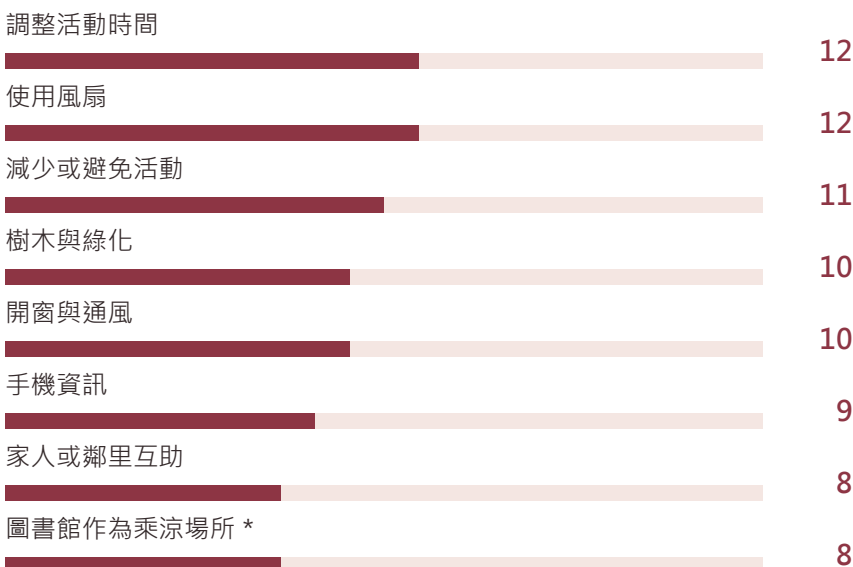
主持流程反映原先打算問甚麼；現場討論與交回的手冊，則反映實際記錄了甚麼。本冊在分析時一直保留這個區分。

這是一場有引導的社區聆聽，重視故事與差異，並非具人口代表性的問卷調查。

資料：對話手冊、活動設計、整體流程與主持稿、簡報。

22份書面回應 提到了甚麼

以下數字表示：22份交回的對話手冊中，
有多少份提及各項主題。



* 包括一份形容圖書館悶焗的回應。提及某個地方，不一定表示認同或滿意。

每份手冊在同一主題只計一次。同時提到風扇和樹木的回應，會列入兩項。這是提及次數，並非投票結果，也不是整個社區的比例。

分析先按主題整理回應，再數算提及各主題的手冊份數。簡短與詳細的回應都各計一份；留白不表示不同意。

資料：書面對話手冊彙編 v1.0；主題數字已與回應記錄核對。

酷熱改變了 一天的安排

早一點辦事、少走一段路、延後一次探訪。

參與者提到把購物、運動、園藝等活動改到較涼快的時段；有人留在室內，甚至乾脆不外出。12份書面回應提及調整時間，11份提及減少或避免活動。

這些選擇有助保持舒適，卻也可能意味着少了運動、少了相聚，或有事情未能完成。能夠適應，不等於酷熱沒有代價。

每個人的時間彈性也不同。一份回應提到減少戶外活動，但仍要赴約。現場討論亦區分了可以不去的活動，以及難以改動的責任。

對規劃的啟示

應考慮因工作、預約或照顧責任而必須在炎熱時段出行的人。如果服務只適合時間靈活的人，便會遺漏部分需要。

能否靈活安排時間，是居民應對酷熱的一項資源。

資料：CG-001、005、010、012、014-016、018-019；討論 08:12-13:19、25:46-26:15。

當平常的活動 也變得吃力

以下按現場分享整理，並非直接引述。

一位參與者談到，在一個非常炎熱的下午，坐在家中上網課，卻因悶熱不適而難以如常繼續。分享中提到開風扇、喝水，也思考下次可以怎樣預先調整房間環境。

這段經驗值得留意：當事人已經身處室內，做的也是坐着便能進行的活動。酷熱影響的，正是上課這件平常事。

書面記錄中亦有相近的網課經驗。我們不假定兩項記錄來自不同的人，也不把它們計作兩個獨立經驗。

分析上的啟示

除了問有沒有一個空間，也要問人在其中能否舒適地活動。家居可以遮風擋雨，卻仍可能令人難以學習、做家務、休息或與人交流。

討論酷熱時，除了場所和設施，也要關注人能否如常生活。

資料：討論 01:24-02:52；CG-016。內容經整理轉述，並非直接引述。

太陽下山後 家中仍可能悶熱

室外開始轉涼，有些房間卻仍然令人不適。

參與者形容熱氣久久留在家中，尤其是樓上及睡房。一位家長在討論中，把屋頂蓄熱、孩子難以入睡，以及因電費而不願開冷氣的情況連在一起。

書面回應提到整夜開風扇、等待室內降溫，以及感覺屋外比屋內涼快。這些經驗反映不同房間之間，以及室內外之間的差異。

居民以不同組合使用窗戶、窗簾、風扇及冷氣。討論並沒有顯示一種方法適合所有家庭。

對規劃的啟示

應了解傍晚及夜間的舒適程度、睡房的情況，以及慣常降溫方法不足時會發生甚麼。單看日間室外氣溫，無法完整呈現這些經驗。

傍晚屋外轉涼，不代表睡房已經舒適。

資料：CG-001、003-005、008、019；討論 03:03-04:04、13:31-21:20。

有設備 不等於用得起、用得好

設備是否具備、是否有效，以及使用成本，
是三個不同的問題。

風扇與通風在書面回應中經常出現。有人沒有冷氣，有人只在特定時候使用。現場亦有人指出，只讓熱空氣流動，未必足以令人舒適。

口述經驗顯示，電費會影響降溫選擇。書面建議包括為長者或低收入家庭提供電費支援。三份回應提及負擔能力，現場亦有進一步討論。

駕車前往較涼快的地方也涉及開支。一位參與者提到，車內冷氣開得較強，耗油量也會增加。

對規劃的啟示

先了解障礙，再選擇支援方法：是缺乏設備、房間不舒適、電費太高、申請困難，還是路費昂貴？這場聆聽會未能判定哪一項援助計劃最有效。

現場曾以舉手了解冷氣使用情況，但沒有點算，不能據此推算出席者或社區的冷氣擁有率。

資料：CG-004、009及降溫開支相關回應；討論 03:35、15:03、23:36-24:21、47:33-47:54。

酷熱也改變了 餐桌上的日常

煮食是酷熱生活經驗的一部分，並非枝節。

七份書面回應提及飲食或用餐調整，包括簡化膳食、喝冷飲和吃水果、減少煮食意欲，以及改變備餐方式。

現場討論提到，煮晚飯會令原已悶熱的家更難受。有人避免長時間使用爐具或焗爐、提早備餐，或把做好的食物放涼後才吃。

這些分享把酷熱與照顧一家人飲食的工作連起來，也保留了熟悉的生活智慧：居民各有習慣和偏好，幫助自己度過不舒適的日子。

後續可以了解甚麼

誰負責煮食？炎熱時會作甚麼改變？替代做法是否實際、負擔得起？主持人的會後回憶顯示，煮食負擔值得進一步關注，但本次活動沒有量度由誰承擔。

這裏記錄的是居民的生活做法，並非飲食或醫療建議。

資料：CG-002、005-006、008及飲食相關回應；討論 03:03-03:35、15:03-16:40；回憶 FR-10。

讓差異 留在故事之中

說同一種語言，不代表居住環境、日程或偏好相同。

有些家居相對舒適。CG-020表示家中不算特別熱；CG-012形容平日居住舒適，只在異常炎熱時使用風扇及冷氣。

同一家人，耐熱程度也不同。CG-003的填寫者認為，年長父母比自己更能忍受炎熱。這提醒我們，不能預設每個人的主觀感受。

對本地情況的比較亦有不同。一份回應認為聖萊安德羅相對幸運，因為炎熱日子感覺較短；另有分享覺得近年越來越熱。兩者都不是氣溫測量。

對規劃的啟示

從較困難的經驗找出障礙，也從較舒適的經驗了解哪些條件有幫助，兩者不應互相抹去。因此，本冊會按資料所能支持的範圍，使用「部分參與者」等表述。

差異本身也是發現，有助解釋為何一種回應未必能照顧所有家庭。

資料：CG-003、005、012、020-021；討論 10:37-12:56；分析工作簿「少數觀點」。

居民首先想到熟悉的地方

圖書館、商店、社區空間、公園和海旁，都在討論中出現。

八份書面回應提到圖書館。有些描述實際到訪，有些則提出自己會考慮前往的地方；兩者代表不同性質的資料。

CG-018提到有時到圖書館看報紙、享用冷氣。CG-005列出室內外選擇，包括圖書館、商場、海旁及公園。

熟悉的去處，可以把乘涼與閱讀、購物、見朋友或戶外活動結合起來。

但熟悉不一定等於舒適。CG-003形容一間圖書館悶焗，並希望有提供冷氣、Wi-Fi且開放至較晚的室內場所。

對規劃的啟示

應問居民實際使用哪些地方、會考慮哪些地方，以及避開哪些地方。單有一份建築物名單，並不能回答這些問題。

本冊提到的場所來自居民經驗與建議，並非指定避暑中心名錄。

資料：CG-003-005、014-016、018、022；討論 26:29-30:21。

怎樣的乘涼場所 才真正用得上？

以下檢視方向，來自居民分享與主持人的觀察。

舒適程度。在居民需要的時段，室內是否真的舒適？能否坐下來，停留一段時間？

開放時間。是否涵蓋居民需要乘涼的時段，包括家中入夜後仍然悶熱的時間？

基本設施。是否有飲用水及清潔的洗手間？有沒有可做、可讀的事情，或可使用的連線服務？

自在感與費用。能否毋須額外消費或繳費，也不會感到格格不入，便安心留下？

往返路程。能否舒適地到達及回家？需要考慮距離、步行、等候、泊車，以及行動不便人士的使用需要。

這是一份供居民與場地營運者共同試用的檢視清單，並非對現有設施的評分審核。歸屬感、清潔及使用便利等細節，在主持人會後回憶中有更深入的補充。

問一個實際問題：你能否在這裏舒適地度過所需要的時間？

資料：CG-003-004、018；討論 26:29-30:21；回憶 FR-14、FR-15。

能否乘涼 也取決於怎樣到達

前往涼快地方的途中，本身也可能暴露於酷熱。

家中

步行

等候

乘車

抵達

一份書面回應希望等巴士時有遮蔭；另一份提到在交通燈前找陰涼位置，並在某些時段借助樹蔭或建築物的遮擋。

現場討論提到巴士站的遮蔭與座位。駕車人士也形容車廂非常熱，以及開車內冷氣的成本。書面記錄亦有家人接送的經驗。

這些分享提示我們檢視整段行程，而不只是目的地。圖中的步驟用來整理分析，並非本次活動實測的一條路線。

如何把觀察化為行動

邀請居民指出具體車站或路口、使用時段、等候多久、陰影落在哪裏，以及甚麼改變能令路程更容易。

家中 → 步行 → 等候 → 乘車 → 目的地 → 回程

資料：CG-005、008、019、021-022；討論 23:30-26:15。

從生活感受 描繪冷熱地圖

居民把一個地方的冷熱感受，與周邊環境連起來。

地圖討論把較炎熱的地方，與沒有遮擋的路面、大型停車場、車流，以及缺少樹蔭或微風聯繫起來。Davis Street / Costco 一帶是其中一個被提及的地方。

居民形容海旁較涼快，海風是舒適感的重要因素。書面回應也提到樹木較多的地方、公園，以及有遮蔭的街道。

一次外出，可以同時經過涼快的商店及炎熱的停車場。同一地點不同位置、一天之中不同時段，舒適程度也會改變。

仍需核實的地方

現有照片未能清楚呈現最後完成的貼紙地圖。準確標記、路段及部分地名仍待確認，不能把這些分享當作實測熱力圖。

可重訪幾個居民指出的地點，記錄位置、時間、活動、遮蔭，以及影響舒適程度的條件。

居民經驗可以引導實地考察，但不能單憑感受確立經測量的高溫熱點。

資料：CG-005、008、013、019；討論 28:25-35:03；原始照片檢視。

把陰涼帶到 日常活動所在之處

等候、步行、過路、休息，以及抵達目的地。

十份書面回應提到樹木與綠化，三份提到行人或公共交通的遮蔭。居民把遮蔭與具體活動連起來，例如等巴士及在交通燈前停留。

討論因此從「想要更多樹木」，走向「哪裏最需要擋住陽光」。如果一處陰涼位置難以到達，或等候時用不上，便未必能解決同一個問題。

時間也很重要。一份回應指出，樹木與建築物的遮蔭會隨時段改變。計算附近有多少樹，與確認需要時等候區是否有陰影，是兩回事。

對規劃的啟示

把活動、曝曬位置及使用時間一併考慮。除樹木外，也可評估其他合適的遮蔭方法，並由負責人員檢視場地條件與保養需要。

一個實際的檢視單位：一個地方、一項日常活動，以及居民使用的時段。

資料：書面回應主題；CG-008、019；討論 24:30-25:18、56:42-57:24。

支持種樹 也有需要釐清的問題

樹木大小、種植位置與護養安排，應從構思開始便一併考慮。

參與者希望增加綠化與遮蔭。活動尾段亦有人支持種植較易管理的樹木，關注樹木大小、樹根及附近路面。

討論同時包含居民意見，以及主持人就樹木保養、物業責任所舉的例子。這些關注有助了解社區想法，但不能據此確立法律規定。

對果樹的看法並不一致。支持遮蔭，不應被解讀為願意在任何位置接受任何樹種。

對規劃的啟示

向居民提出具體種植方案，說明預期樹蔭、成熟後大小、位置、護養需要及負責者，並在決定前聆聽疑慮。

原定關於後院種樹及義工參與的問題，未有完整、系統地收集回應。雖曾談及屋前種樹，但不足以估算接受程度或參與義工的意願。

增加樹蔭，也要讓選擇與責任清楚明白。

資料：書面回應的樹木與綠化主題；討論 56:42-59:56、61:47-62:19；活動筆記。

關懷早已是 應對酷熱的一部分

一通電話、一次接送、一則消息，連着熟悉的人際關係。

八份書面回應提及家人或鄰里互助。有回應描述鄰居互相幫忙、致電問候，也有人提到朋友與鄰居之間的支援，以及家人接送。

當被問到炎熱時會想起哪些人，參與者提到長者、病人及殘疾人士。這些是關心的表達，並非人口統計或臨床評估。

主持人的會後回憶補充了送水、水果及接送等例子。這些記憶有助找出後續問題，但與當時留下的書面回應，屬於不同性質的資料。

對規劃的啟示

與相關人士一起，以既有關係為基礎，了解甚麼支援受歡迎、幫忙者有多少能力，以及誰可能被遺漏。不能假定非正式照顧已涵蓋所有人，或可以取代公共服務。

既有做法可以成為交流的起點，但不等於當事人已同意參加新的計劃。

資料：CG-013-016、022；互助相關回應；討論 45:19-47:00；FR-17。

有用的資訊 需要多條途徑

資料顯示居民使用多種渠道，並非人人偏好同一方式。

書面回應提到手機天氣預報或訊息、電視與新聞、電台或中文媒體、微信，以及朋友。同一個人也可能同時使用幾種渠道。

現場有一位參與者明確表示，希望透過短訊接收政府的酷熱資訊。這個偏好值得進一步測試，但不能視為所有人的首選。

討論亦提到華人社區的微信群組。主持人會後回憶特別指出，熟悉的語言與可信任的關係十分重要。

對規劃的啟示

在居民慣用的渠道試發資訊，了解他們有沒有留意、是否明白、是否信任，以及能否據此行動。也要納入不在主要網上群組中的人。

應測試粵語用詞或語音訊息。即使已有書面出版物，仍需要粵語居民容易參與的後續溝通。

有手機、會看天氣預報，以及偏好市政府短訊提示，是三項不同的事情。

資料：CG-001、004-005、008、013-014、016-019、021-022；討論 51:14-55:27；FR-19。

讓提醒 變成用得上的資訊

以下是編輯整理的訊息框架，並非實際警報或已採用的服務。

1. 說清楚甚麼時候、會發生甚麼。

採用負責機構核實的資訊，清楚說明預計炎熱的時段。

2. 說清楚有甚麼支援。

提供已確認的地點、開放時間、費用或資格條件，以及查閱最新消息的方法。

3. 讓下一步容易實行。

說明怎樣前往、可以向誰查詢。與粵語居民核對措辭，也包括較習慣聽取資訊的人。

4. 方便轉告。

訊息宜簡短，讓家人或社區聯絡人容易轉傳，同時保留必要細節。

聆聽會支持進一步探索這個方向。具體措辭、渠道組合、發放頻率及啟動通知的條件，仍需與居民和機構共同測試。

用實際問題測試理解：讀完這則訊息，你下一步會做甚麼？

資料：編輯建議，參考討論 51:14-55:27、書面資訊主題及 FR-19。

少數人的想法 也能開啟新的方向

一個構思不必先獲多數支持，才值得認真跟進。

鄰里乘涼網絡。一份書面回應建議，在炎熱時把教會場所用作免費公共資源。這是個人建議，並非既有網絡，也不是任何機構已作出的承諾。

太陽能與降溫開支。一位參與者在尾段提出太陽能，讓家庭可以使用冷氣。背後的關注是負擔能力；本次活動不能判定哪種技術最好，或是否符合經濟效益。

停電期間的酷熱。有參與者關心冷藏、食物及需冷藏的藥物。這是一項提及不多卻可能影響重大的關注，並非本地停電規律的測量結果。

如何善用這些構思

先釐清需要，與合適伙伴評估可行性，並了解不同經驗，再考慮能否作更廣泛的推論。

保留值得探索的構思，同時避免把個別意見寫成社區共識。

資料：CG-003；討論 45:53-46:48、60:55-61:41；分析工作簿「少數觀點」。

應對酷熱 需要一連串條件配合

家居、街道、目的地與人際關係，彼此相連。

在家中：環境是否足夠舒適，讓我休息並維持日常生活？

在途中：能否避免過長等候、難以負擔的費用，或長時間曝曬步行？

在目的地：有沒有一個我用得上、能夠留下，而且需要時到得了的地方？

透過資訊與人際關係：我是否知道並明白有哪些支援？需要幫忙時，有沒有人協助？

這些聯繫是本冊的綜合分析，也說明為何不同投資需要一併考慮。即使場所延長開放時間，路程困難仍會阻礙使用；即使家中有降溫設備，也可能因其他原因而不敢多用。

即時紓緩與長遠遮蔭，都可以是回應的一部分。本次活動並未就兩者得出集體優先次序。

評估一項方案時，要問它能否消除居民日常生活中的實際障礙。

資料：綜合書面回應、現場討論及整合發現 F01-F13。

居民為規劃 帶來甚麼

細節本身，就是貢獻。



聆聽會現場。照片記錄聚會情況，不能用來判定某項意見由誰提出。

入夜仍悶熱的房間。等候處欠缺的一張長椅。既能乘涼、又能看報紙的圖書館。改到另一時段辦的事。打給鄰居的一通電話。

這些細節，讓「提升應對酷熱能力」這個廣泛目標，轉化為可以查證、可以採取行動的問題。

居民應能在分析中認出自己的經驗，也看得到分享之後帶來甚麼跟進。

資料：本冊整理的社區經驗；活動照片 EHG-090。

五個可以 實際跟進的方向

以下由本次檢視提出，供諮詢討論，並非已落實的承諾。

1. **檢視乘涼場所。**與居民及營運者一起，在幾個地點了解舒適程度、座位、時間、飲水、洗手間、自在感、費用及往返路程。
2. **查看曝曬的等候位置。**核實居民指出的車站或路口，再按實際使用時段評估遮蔭及座位。
3. **釐清家居降溫障礙。**先了解設備、房間情況、開支及求助途徑，再選擇介入方法。
4. **測試粵語居民用得上的資訊。**透過多於一種渠道試發簡短訊息，確認居民明白甚麼，以及能採取甚麼行動。
5. **種植方案配合護養計劃。**清楚說明樹種、位置、預期樹蔭、成熟大小，以及保養責任。

找出願意牽頭的人、訂明具體成果，並約定回報日期。

資料：建議源自第7至23頁的分析，並非參與者排出的優先次序。

問能夠改變 決定的問題

下一次交流可以更聚焦，深化理解，毋須把整場活動重做。

向使用及不使用乘涼場所的人問：炎熱時，你實際去過哪裏？甚麼令你願意留下，或阻止你前往？

向居住條件不同的人問：哪個房間、哪個時段最難受？哪些活動變得困難？較涼快的家有甚麼有利條件？

向步行、乘搭公共交通及駕車的人問：路程哪一段最吃力？在哪裏等候？要等多久？

向承受降溫開支的家庭問：甚麼支援能改變你實際可做的事？曾經求助時，遇到甚麼情況？

向資訊習慣不同的人問：哪一則訊息是你真正留意到、明白，並據此行動的？

應刻意納入不同處境。更深入的經驗訪談可以檢驗分析是否恰當，但仍不能產生具人口代表性的比例估算。

先問最近一次具體經驗，再提出可選方案。

資料：參考分析工作簿的跟進及核實記錄而提出的檢視建議。

看回應是否真正發揮作用

以下可供日後試行計劃或場地檢視使用。

乘涼場所。記錄實際可用時段、設施、居民反映的舒適程度，以及不選擇使用的原因。

等候與步行。記錄確實位置、相關時段的遮蔭、座位，以及改善前後居民的描述。

家居降溫支援。記錄障礙、已完成的轉介，以及家庭是否認為支援提升了降溫能力。

資訊傳遞。分開檢視有沒有接觸到訊息，以及是否理解。問清楚居民明白可以採取甚麼行動，並核實資訊在需要時是否準確。

種樹方案。記錄居民疑慮、如何回應，以及大家是否明白護養責任。

這些都是建議的檢視方法。本次聆聽會並未評估服務成效，也未建立計劃推行前的基準。

發出訊息、列出場所、種下一棵樹，都是完成的工作；還要問居民的生活改變了甚麼。

資料：根據聆聽會發現整理的評估建議。

把聆聽所得 帶進下一個決定

供不同社區聆聽會共同討論的問題。

不同場次有哪些共同發現？ 哪些需要也出現在其他社群？哪些細節需要因應地區或語言，採取不同回應？

下一步可以核實甚麼？ 選擇範圍可行的場地檢視、路線考察、訊息測試或援助查詢，說清楚要回答哪個問題。

誰能協助落實？ 找出有意合作的伙伴，以及他們需要的資料。在取得同意前，不應暗示某個場地、居民或機構已承諾參與。

怎樣向居民交代？ 決定如何回報聽到了甚麼、會探索甚麼、哪些事情暫時未能推進，以及原因。

粵語聆聽會為整體討論帶來生活經驗與實際問題。下一步，是把這些認識連到合適的負責人、可行選擇，以及看得見的跟進。

讓回應有始有終：我們聽到了甚麼、接下來怎樣做，以及何時再向大家交代。

資料：根據本次檢視整理的諮詢討論問題。

本冊能夠說明甚麼 有哪些界限

讓社區與市政府清楚了解分析的依據。

檢視了甚麼。分析結合22份已填寫並交回的對話手冊、現場討論的文字記錄，以及20項主持人會後回憶記錄。這些資料來自同一場活動，並非三組不同參與者。

如何數算主題。書面回應按風扇、樹木、作息改變等主題整理，每份手冊在同一主題只計一次。留白不表示不同意。22份手冊及津貼名單，都不代表出席總人數。

文字記錄。完整手寫原稿均有保存。主持人聆聽錄音、核對文字記錄，並辨讀及整理較難辨認的手寫內容，以準確反映參與者的分享。

呈現方式。本冊內容經整理轉述，並非直接引述。我們區分建議與經驗，保留不同看法，並省略未確認的地圖精確標記，以及未核實的服務或法律說法。

本冊有助理解經驗及安排跟進，不能用來估算相關情況在整個社區的普遍程度。

資料：書面彙編、討論記錄、分析工作簿、會後回憶、資料整理核查及主辦者補充。

讓每項發現 都能追溯來源

各頁的簡短資料註，對應以下項目記錄。

書面回應 (CG-001至CG-022)

粵語酷熱對話手冊書面回應彙編 v1.0，資料編號 EHG-067，日期為2026年8月20日。每個CG編號代表一份匿名書面回應。

現場討論

提供的活動文字記錄 (EHG-083)。時間標記指錄音開始後經過的時間。綜合質性分析工作簿 v7 (EHG-065) 載有資料記錄、主題分析、不同觀點及跟進記錄。

主持人會後回憶 (FR-01至FR-20)

資料編號 EHG-071，由 Sky Woo 及 Kit Wong 於2026年8月21日共同整理。分析時，其證據權重低於活動當時留下的記錄。

活動與分析材料

以下均為EHG資料編號：對話手冊031/032、簡報029/030、活動設計044、主持稿038/045、活動筆記064、摘要070、內部報告073/074，以及多來源交叉比對分析076。

項目來源登記冊保留檔案名稱、版本及出處。另附的檢視備忘錄與頁碼來源對照表，記錄本冊的編輯決定。

謝謝大家 分享日常生活

社區的貢獻，是時間、用心、經驗與關懷。

感謝每一位發言、聆聽、思考及留下書面回應的居民。你們的分享，讓我們看見在宏觀酷熱討論中容易被忽略的日常選擇與限制。

活動主持

Sky Woo、Kit Wong

Second Language Project

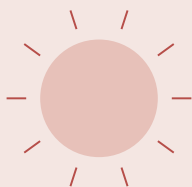
項目背景。SL2050與聖萊安德羅市政府的酷熱社區參與工作。

關於本版。根據提供的活動記錄編製，供社區及諮詢討論使用。冊內建議並非市政府已採納的計劃。

照片。照片來自項目檔案；主辦者已確認可刊登可辨認參與者的照片。照片不作辨認發言者或歸屬個別分享之用。

繁體中文版 | 編製日期：2026年10月11日
供10月13日諮詢交流使用

資料：項目材料及主辦者確認。



讓對話延續

讀懂日常， 讓生活舒適一點。

在家中、在途中、在我們相聚的地方。

粵語社群對酷熱的生活經驗與看法

聖萊安德羅 | 2026年8月19日社區聆聽會

Second Language Project

社區觀察與討論建議

2026年10月 | 繁體中文版



SECOND
LANGUAGE
PROJECT

LANGUAGE • CONNECTION • COMMUNITY